SMERNICE

VYKONÁVACIA SMERNICA KOMISIE (EÚ) 2021/746

zo 6. mája 2021,

ktorou sa menia smernice 2003/90/ES a 2003/91/ES, pokiaľ ide o protokoly na skúšanie určitých odrôd poľnohospodárskych rastlinných druhov a druhov zeleniny, a ktorou sa mení smernica 2003/90/ES, pokiaľ ide o niektoré botanické názvy rastlín

(Text s významom pre EHP)

EURÓPSKA KOMISIA,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie,

so zreteľom na smernicu Rady 2002/53/ES z 13. júna 2002 o spoločnom katalógu odrôd poľnohospodárskych rastlinných druhov ([1]), a najmä na jej článok 7 ods. 2 písm. a) a b),

so zreteľom na smernicu Rady 2002/55/ES z 13. júna 2002 o obchodovaní s osivom zelenín ([2]), a najmä na jej článok 7 ods. 2 písm. a) a b),

keďže:

(1) Cieľom smerníc Komisie 2003/90/ES ([3]) a 2003/91/ES ([4]) je zabezpečiť, aby odrody poľnohospodárskych rastlinných druhov a druhov zeleniny, ktoré členské štáty zahrnú do svojich národných katalógov, boli v súlade s protokolmi vypracovanými Úradom Spoločenstva pre odrody rastlín (CPVO). Smernice sa zameriavajú najmä na zabezpečenie súladu s pravidlami týkajúcimi sa znakov, ktoré majú byť splnené ako minimum pri skúškach, ako aj minimálnych podmienok na skúšanie určitých odrôd poľnohospodárskych rastlinných druhov a druhov zeleniny. V prípade druhov, na ktoré sa protokoly CPVO nevzťahujú, majú obe smernice zaručovať súlad s metodikami Medzinárodnej únie na ochranu nových odrôd rastlín (UPOV).

(2) CPVO a UPOV vypracovali nové protokoly a metodiky a aktualizovali tie existujúce, najmä v prípade hrachu siateho, repky olejnej, bavlny, ovsa, timotejky lúčnej, kapusty sitinovej, brokolice, papriky ročnej, melónu cukrového, artičokov zeleninových, rajčiakov, hrachu, špenátu a podpníkov pre rajčiaky. Smernice 2003/90/ES a 2003/91/ES by sa preto mali zmeniť, aby sa v nich tieto zmeny zohľadnili.

(3) Vykonávacou smernicou Komisie (EÚ) 2021/415 ([5]) sa zmenili smernice Rady 66/401/EHS ([6]) a 66/402/EHS ([7]), pokiaľ ide o určité botanické názvy kostravy drsnolistej, pšenice, pšenice tvrdej, pšenice špaldovej, ciroku a ciroku sudánskej trávy, aby zohľadňovali vývoj vedeckých poznatkov. Smernica 2003/90/ES by sa mala zodpovedajúcim spôsobom upraviť tak, aby odrážala tieto zmeny.

(4) Smernice 2003/90/ES a 2003/91/ES by sa preto mali zodpovedajúcim spôsobom zmeniť.

([1]) Ú. v. ES L 193, 20.7.2002, s. 1.
([2]) Ú. v. ES L 193, 20.7.2002, s. 33.
([3]) Smernica Komisie 2003/90/ES zo 6. októbra 2003, ktorou sa ustanovujú vykonávacie opatrenia na účely článku 7 smernice Rady 2002/53/ES týkajúcej sa znakov, ktoré musia byť splnené ako minimum pri skúškach a minimálnych podmienok na skúšanie určitých odrôd poľnohospodárskych rastlinných druhov (Ú. v. EÚ L 254, 8.10.2003, s. 7).
([4]) Smernica Komisie 2003/91/ES zo 6. októbra 2003, ktorou sa ustanovujú vykonávacie opatrenia na účely článku 7 smernice Rady 2002/55/ES týkajúcej sa znakov, ktoré musia byť splnené ako minimum pri skúškach, a minimálnych podmienok na skúšanie určitých odrôd druhov zelenín (Ú. v. EÚ L 254, 8.10.2003, s. 11).
([5]) Vykonávacia smernica Komisie (EÚ) 2021/415 z 8. marca 2021, ktorou sa menia smernice Rady 66/401/EHS a 66/402/EHS na účely prispôsobenia taxonomických skupín a názvov určitých druhov osív a burín vývoju vedeckých a technických poznatkov (Ú. v. EÚ L 81, 9.3.2021, s. 65).
([6]) Smernica Rady 66/401/EHS zo 14. júna 1966 o uvádzaní osiva krmovín na trh (Ú. v. ES 125, 11.7.1966, s. 2298).
([7]) Smernica Rady 66/402/EHS zo 14. júna 1966 týkajúca sa obchodovania s osivom obilnín (Ú. v. ES 125, 11.7.1966, s. 2309).

(5) V prípade určitých odrôd, ktorých zaradenie do Spoločného katalógu odrôd poľnohospodárskych rastlinných alebo zeleninových druhov nebolo schválené, sa úradné skúšky začali vykonávať pred 1. januárom 2022 buď v súlade s ustanoveniami protokolov CPVO, alebo metodikami UPOV uvedenými v príslušnej prílohe k smernici 2003/90/ES alebo 2003/91/ES v znení, ktoré ešte nebolo zmenené touto smernicou. V snahe nenarušiť priebeh týchto skúšok je vhodné, aby členské štáty pri ich vykonávaní uplatňovali vnútroštátne ustanovenia, ktorými sa transponujú smernice 2003/90/ES a 2003/91/ES v znení, ktoré ešte nebolo zmenené touto smernicou.

(6) Opatrenia stanovené v tejto smernici sú v súlade so stanoviskom Stáleho výboru pre rastliny, zvieratá, potraviny a krmivá,

PRIJALA TÚTO SMERNICU:

Článok 1

Zmeny v smernici 2003/90/ES

Prílohy I a II k smernici 2003/90/ES sa nahrádzajú textom uvedeným v časti A prílohy k tejto smernici.

Článok 2

Zmeny v smernici 2003/91/ES

Prílohy k smernici 2003/91/ES sa nahrádzajú textom uvedeným v časti B prílohy k tejto smernici.

Článok 3

Transpozícia

1. Členské štáty prijmú a uverejnia najneskôr 31. decembra 2021 zákony, iné právne predpisy a správne opatrenia potrebné na dosiahnutie súladu s touto smernicou. Komisii bezodkladne oznámia znenie týchto ustanovení. Tieto ustanovenia sa uplatňujú od 1. januára 2022.

Členské štáty uvedú priamo v týchto prijatých ustanoveniach alebo pri ich úradnom uverejnení odkaz na túto smernicu. Podrobnosti o odkaze upravia členské štáty.

2. Členské štáty oznámia Komisii znenie hlavných ustanovení vnútroštátnych právnych predpisov, ktoré prijmú v oblasti pôsobnosti tejto smernice.

Článok 4

Prechodné opatrenia

Pri skúškach odrôd, ktoré sa začali pred 1. januárom 2022, uplatňujú členské štáty vnútroštátne ustanovenia, ktorými sa transponujú smernice 2003/90/ES a 2003/91/ES v znení, ktoré ešte nebolo zmenené touto smernicou.

Článok 5

Nadobudnutie účinnosti

Táto smernica nadobúda účinnosť dvadsiatym dňom po jej uverejnení v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

Článok 6

Adresáti

Táto smernica je určená členským štátom.

V Bruseli 6. mája 2021

Za Komisiu
predsedníčka
Ursula VON DER LEYEN

PRÍLOHA

Časť A – Zmeny v prílohách I a II k smernici 2003/90/ES

„PRÍLOHA I

Zoznam druhov uvedených v článku 1 ods. 2 písm. a), ktoré majú spĺňať technické protokoly CPVO *

Vedecký názov	**Bežný názov**	**Protokol CPVO**
Festuca arundinacea Schreb.	kostrava trsteníkovitá	TP 39/1 z 1. 10. 2015
Festuca filiformis Pourr.	kostrava vláskovitá	TP 67/1 z 23. 6. 2011
Festuca ovina L.	kostrava ovčia	TP 67/1 z 23. 6. 2011
Festuca pratensis Huds.	kostrava lúčna	TP 39/1 z 1. 10. 2015
Festuca rubra L.	kostrava červená	TP 67/1 z 23. 6. 2011
Festuca trachyphylla (Hack.) Hack.	kostrava drsnolistá	TP 67/1 z 23. 6. 2011
Lolium multiflorum Lam.	mätonoh mnohokvetý	TP 4/2 z 19. 3. 2019
Lolium perenne L.	mätonoh trváci	TP 4/2 z 19. 3. 2019
Lolium x *hybridum* Hausskn.	mätonoh hybridný	TP 4/2 z 19. 3. 2019
Pisum sativum L. (partim)	hrach siaty	TP 7/2 rev. 3 zo 6. 3. 2020
Poa pratensis L.	lipnica lúčna	TP 33/1 z 15. 3. 2017
Vicia faba L.	bôb obyčajný	TP 8/1 z 19. 3. 2019
Vicia sativa L.	vika siata	TP 32/1 z 19. 4. 2016
Brassica napus L. var. *napobrassica* (L.) Rchb.	kvaka	TP 89/1 z 11. 3. 2015
Raphanus sativus L. var. *oleiformis* Pers.	reďkev siata olejná	TP 178/1 z 15. 3. 2017
Brassica napus L. (partim)	kapusta repková pravá	TP 36/3 z 21. 4. 2020
Cannabis sativa L.	konopa	TP 276/1 čiastočná rev. z 21. 3. 2018
Glycine max (L.) Merr.	sója fazuľová	TP 80/1 z 15. 3. 2017
Gossypium spp.	bavlna	TP 88/2 z 11. 12. 2020
Helianthus annuus L.	slnečnica	TP 81/1 z 31. 10. 2002
Linum usitatissimum L.	ľan siaty	TP 57/2 z 19. 3. 2014
Sinapis alba L.	horčica biela	TP 179/1 z 15. 3. 2017
Avena nuda L.	ovos nahý	TP 20/3 zo 6. 3. 2020
Avena sativa L. (includes *A. byzantina* K. Koch)	ovos a červený ovos	TP 20/3 zo 6. 3. 2020
Hordeum vulgare L.	jačmeň	TP 19/5 z 19. 3. 2019

Oryza sativa L.	ryža	TP 16/3 z 1. 10. 2015
Secale cereale L.	raž	TP 58/1 z 31. 10. 2002
Sorghum bicolor (L.) Moench subsp. *bicolor*	cirok	TP 122/1 z 19. 3. 2019
Sorghum bicolor (L.) Moench subsp. *drummondii* (Steud.) de Wet ex Davidse	cirok sudánsky	TP 122/1 z 19. 3. 2019
Sorghum bicolor (L.) Moench subsp. *bicolor* x *Sorghum bicolor* (L.) Moench subsp. *drummondii* (Steud.) de Wet ex Davidse	hybridy získané krížením *Sorghum bicolor* subsp. *bicolor* a *Sorghum bicolor* subsp. *drummondii*	TP 122/1 z 19. 3. 2019
xTriticosecale Wittm. ex A. Camus	hybridy získané krížením druhov rodu *Triticum* s druhmi rodu *Secale*	TP 121/2 rev. 1 zo 16. 2. 2011
Triticum aestivum L. subsp. *aestivum*	pšenica	TP 3/5 z 19. 3. 2019
Triticum turgidum L. subsp. *durum* (Desf.) van Slageren	pšenica tvrdá	TP 120/3 z 19. 3. 2014
Zea mays L. (partim)	kukurica	TP 2/3 z 11. 3. 2010
Solanum tuberosum L.	ľuľok zemiakový	TP 23/3 z 15. 3. 2017

* Znenie týchto protokolov je uverejnené na webovej stránke CPVO (www.cpvo.europa.eu).

PRÍLOHA II

Zoznam druhov uvedených v článku 1 ods. 2 písm. b), ktoré majú spĺňať skúšobné metodiky UPOV *

Vedecký názov	**Bežný názov**	**Metodika UPOV**
Beta vulgaris L.	kŕmna repa	TG/150/3 zo 4. 11. 1994
Agrostis canina L.	psinček psí	TG/30/6 z 12. 10. 1990
Agrostis gigantea Roth	psinček obrovský	TG/30/6 z 12. 10. 1990
Agrostis stolonifera L.	psinček poplazový	TG/30/6 z 12. 10. 1990
Agrostis capillaris L.	psinček obyčajný tenučký	TG/30/6 z 12. 10. 1990
Bromus catharticus Vahl	stoklas preháňavý	TG/180/3 zo 4. 4. 2001
Bromus sitchensis Trin.	stoklas sitkanský	TG/180/3 zo 4. 4. 2001
Dactylis glomerata L.	reznačka laločnatá	TG/31/8 zo 17. 4. 2002
xFestulolium Asch. et Graebn.	hybridy získané krížením druhov rodu *Festuca* s druhmi rodu *Lolium*	TG/243/1 z 9. 4. 2008
Phleum nodosum L.	timotejka uzlatá	TG/34/7 zo 17. 12. 2020
Phleum pratense L.	timotejka lúčna	TG/34/7 zo 17. 12. 2020
Lotus corniculatus L.	ľadenec rožkatý	TG/193/1 z 9. 4. 2008
Lupinus albus L.	lupina biela	TG/66/4 z 31. 3. 2004
Lupinus angustifolius L.	lupina úzkolistá	TG/66/4 z 31. 3. 2004
Lupinus luteus L.	lupina žltá	TG/66/4 z 31. 3. 2004
Medicago doliata Carmign.	lucerna tŕňovitá	TG/228/1 z 5. 4. 2006
Medicago italica (Mill.) Fiori	lucerna talianska	TG/228/1 z 5. 4. 2006
Medicago littoralis Rohde ex Loisel.	lucerna pobrežná	TG/228/1 z 5. 4. 2006
Medicago lupulina L.	lucerna ďatelinová	TG/228/1 z 5. 4. 2006
Medicago murex Willd.	lucerna guľatá	TG/228/1 z 5. 4. 2006
Medicago polymorpha L.	lucerna najmenšia	TG/228/1 z 5. 4. 2006
Medicago rugosa Desr.	lucerna vráskavá	TG/228/1 z 5. 4. 2006
Medicago sativa L.	lucerna siata	TG/6/5 zo 6. 4. 2005
Medicago scutellata (L.) Mill.	lucerna štítovitá	TG/228/1 z 5. 4. 2006
Medicago truncatula Gaertn.	lucerna súdkovitá	TG/228/1 z 5. 4. 2006
Medicago x *varia* T. Martyn	lucerna menlivá	TG/6/5 zo 6. 4. 2005
Trifolium pratense L.	ďatelina lúčna	TG/5/8 zo 17. 12. 2020
Trifolium repens L.	ďatelina plazivá	TG/38/7 z 9. 4. 2003
Trifolium subterraneum L.	ďatelina podzemná	TG/170/3 zo 4. 4. 2001
Phacelia tanacetifolia Benth.	facélia vratičolistá	TG/319/1 z 5. 4. 2017

Arachis hypogaea L.	podzemnica olejná	TG/93/4 z 9. 4. 2014
Brassica juncea (L.) Czern	kapusta sitinová	TG/335/1 zo 17. 12. 2020
Brassica rapa L. var. *silvestris* (Lam.) Briggs	repica olejnatá	TG/185/3 zo 17. 4. 2002
Carthamus tinctorius L.	požlt farbiarsky	TG/134/3 z 12. 10. 1990
Papaver somniferum L.	mak	TG/166/4 z 9. 4. 2014

* Znenie týchto metodík je uverejnené na webovej stránke UPOV (www.upov.int).

Časť B – Zmeny v prílohách k smernici 2003/91/ES

„PRÍLOHA I

Zoznam druhov uvedených v článku 1 ods. 2 písm. a), ktoré majú spĺňať technické protokoly CPVO *

Vedecký názov	**Bežný názov**	**Protokol CPVO**
Allium cepa L. (skupina Cepa)	cibuľa a cibuľa kuchynská nakopená	TP 46/2 z 1. 4. 2009
Allium cepa L. (skupina Aggregatum)	šalotka	TP 46/2 z 1. 4. 2009
Allium fistulosum L.	nová cibuľka alebo cibuľa zimná	TP 161/1 z 11. 3. 2010
Allium porrum L.	pór	TP 85/2 z 1. 4. 2009
Allium sativum L.	cesnak	TP 162/1 z 25. 3. 2004
Allium schoenoprasum L.	pažítka	TP 198/2 z 11. 3. 2015
Apium graveolens L.	zeler	TP 82/1 z 13. 3. 2008
Apium graveolens L.	zeler voňavý buľvový	TP 74/1 z 13. 3. 2008
Asparagus officinalis L.	špargľa	TP 130/2 zo 16. 2. 2011
Beta vulgaris L.	repa obyčajná (cvikla) vrátane repy cheltenhamskej	TP 60/1 z 1. 4. 2009
Beta vulgaris L.	repa obyčajná špenátová alebo mangold	TP 106/1 z 11. 3. 2015
Brassica oleracea L.	kel kučeravý	TP 90/1 zo 16. 2. 2011
Brassica oleracea L.	karfiol	TP 45/2 rev. 2 z 21. 3. 2018
Brassica oleracea L.	kapusta obyčajná špargľová alebo brokolica	TP 151/2 rev. 2 z 21. 4. 2020
Brassica oleracea L.	kel ružičkový	TP 54/2 rev. z 15. 3. 2017
Brassica oleracea L.	kaleráb	TP 65/1 rev. z 15. 3. 2017
Brassica oleracea L.	kel hlávkový, kapusta hlávková biela, kapusta hlávková červená	TP 48/3 rev. z 15. 3. 2017
Brassica rapa L.	kapusta čínska	TP 105/1 z 13. 3. 2008
Capsicum annuum L.	paprika čili alebo paprika ročná	TP 76/2 rev. 2 z 21. 4. 2020
Cichorium endivia L.	čakanka štrbáková pravá kučeravá, čakanka štrbáková pravá širokolistá	TP 118/3 z 19. 3. 2014
Cichorium intybus L.	čakanka obyčajná siata cigóriová (priemyselná)	TP 172/2 z 1. 12. 2005
Cichorium intybus L.	čakanka obyčajná siata listová	TP 154/1 rev. z 19. 3. 2019
Cichorium intybus L.	čakanka obyčajná	TP 173/2 z 21. 3. 2018
Citrullus lanatus (Thunb.) Matsum. et Nakai	vodový melón	TP 142/2 z 19. 3. 2014
Cucumis melo L.	melón cukrový	TP 104/2 rev. z 21. 4. 2020
Cucumis sativus L.	uhorky šalátové a uhorky nakladačky	TP 61/2 rev. 2 z 19. 3. 2019
Cucurbita maxima Duchesne	tekvica obrovská	TP 155/1 z 11. 3. 2015
Cucurbita pepo L.	tekvica alebo cuketa	TP 119/1 rev. z 19. 3. 2014
Cynara cardunculus L.	artičoky zeleninové a artičoky kardové	TP 184/2 rev. zo 6. 3. 2020

Daucus carota L.	mrkva obyčajná a mrkva obyčajná kŕmna	TP 49/3 z 13. 3. 2008
Foeniculum vulgare Mill.	fenikel	TP 183/1 z 25. 3. 2004
Lactuca sativa L.	šalát siaty	TP 13/6 rev. z 15. 2. 2019
Solanum lycopersicum L.	rajčiaky	TP 44/4 rev. 4 z 21. 4. 2020
Petroselinum crispum (Mill.) Nyman ex A. W. Hill	petržlen	TP 136/1 z 21. 3. 2007
Phaseolus coccineus L.	fazuľa šarlátová	TP 9/1 z 21. 3. 2007
Phaseolus vulgaris L.	fazuľa záhradná kríčkovitá a fazuľa záhradná tyčová	TP 12/4 z 27. 2. 2013
Pisum sativum L. (partim)	hrach siaty stržňový, peluška a hrach siaty cukrový	TP 7/2 rev. 3 zo 6. 3. 2020
Raphanus sativus L.	reďkovka, reďkev čierna	TP 64/2 rev. kor. z 11. 3. 2015
Rheum rhabarbarum L	rebarbora	TP 62/1 z 19. 4. 2016
Scorzonera hispanica L.	hadomor španielsky	TP 116/1 z 11. 3. 2015
Solanum melongena L.	ľuľok baklažánový alebo baklažán	TP 117/1 z 13. 3. 2008
Spinacia oleracea L.	špenát	TP 55/5 rev. 3 zo 6. 3. 2020
Valerianella locusta (L.) Laterr.	valeriánka poľná	TP 75/2 z 21. 3. 2007
Vicia faba L. (partim)	bôb obyčajný	TP 206/1 z 25. 3. 2004
Zea mays L. (partim)	kukurica cukrová a kukurica pukancová	TP 2/3 z 11. 3. 2010
Solanum habrochaites S. Knapp & D.M. Spooner*; Solanum lycopersicum* L. x *Solanum habrochaites* S. Knapp & D.M. Spooner*; Solanum lycopersicum* L. x *Solanum peruvianum* (L.) Mill.*; Solanum lycopersicum* L. x *Solanum cheesmaniae* (L. Ridley) Fosberg*; Solanum pimpinellifolium* L. x *Solanum habrochaites* S. Knapp & D.M. Spooner	podpníky pre rajčiaky	TP 294/1 rev. 4 z 21. 4. 2020
Cucurbita maxima Duchesne x *Cucurbita moschata* Duchesne	vnútrodruhové hybridy *Cucurbita maxima* Duchesne x *Cucurbita moschata* Duchesne na použitie ako podpníky	TP 311/1 z 15. 3. 2017

* Znenie týchto protokolov je uverejnené na webovej stránke CPVO (www.cpvo.europa.eu).

PRÍLOHA II

Zoznam druhov uvedených v článku 1 ods. 2 písm. b), ktoré majú spĺňať skúšobné metodiky UPOV *

Vedecký názov	**Bežný názov**	**Metodika UPOV**
Brassica rapa L.	okrúhlica	TG/37/10 zo 4. 4. 2001

* Znenie týchto metodík je uverejnené na webovej stránke UPOV (www.upov.int).